



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2022. gada 23. martā
(OR. en)

7526/22

PECHE 94
DELECT 51

PAVADVĒSTULE

Sūtītājs:	Eiropas Komisijas ģenerālsekretāre, parakstījusi direktore <i>Martine DEPREZ</i>
Saņemšanas datums:	2022. gada 23. marts
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretārs <i>Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN</i>
K-jas dok. Nr.:	C(2022) 1698 final
Temats:	KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) .../.. (23.3.2022) ar ko attiecībā uz jūras zeltplekstes zonai noteiktajiem atbrīvojumiem labo un groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2019/1241

Pielikumā ir pievienots dokuments C(2022) 1698 *final*.

Pielikumā: C(2022) 1698 *final*



Briselē, 23.3.2022.
C(2022) 1698 final

KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) .../..

(23.3.2022)

**ar ko attiecībā uz jūras zeltplekstes zonai noteiktajiem atbrīvojumiem labo un groza
Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2019/1241**

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. DELEĢĒTĀ AKTA KONTEKSTS

Regula (ES) 2019/1241¹ stājās spēkā 2019. gada 14. augustā. Ar minēto regulu ir izveidots tādu tehnisko pasākumu satvars, kuriem būtu jāpalīdz sasniegt kopējās zivsaimniecības politikas (KZP) mērķus zvejojot maksimālajā ilgtspējīgas ieguves apjomā, samazināt nevēlamas nozvejas un izskaust izmetumus un jāpalīdz sasniegt labu vides stāvokli, kas noteikts Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2008/56/EK². Šādiem tehniskiem pasākumiem būtu jāveicina jūras sugu mazuļu un nārsta baru aizsargāšana, ko īsteno, izmantojot selektīvus zvejas rīkus. Minētās regulas V pielikumā ir noteikti reģionāli tehniskie pasākumi attiecībā uz Ziemeļjūru.

Regulas (ES) Nr. 1380/2013³ (pamatregula) 18. pants noteic, ka dalībvalstis, kas ir tieši ieinteresētas attiecīgo zvejniecību pārvaldībā, var iesniegt kopīgus ieteikumus, kuri iecerēti, lai sasniegtu relevanto Savienības pieņemto saglabāšanas pasākumu, daudzgadu plānu vai īpašo izmetumu plānu mērķus. Kad dalībvalstis ir vienojušās par kopīgu ieteikumu, tās var ierosināt Komisijai to pieņemt ar deleģētu aktu.

Regulas (ES) 2019/1241 15. panta 2. punkts Komisiju pilnvaro pieņemt deleģētos aktus, kas vajadzīgi, lai grozītu, papildinātu vai atceltu pielikumos izklāstītos tehniskos pasākumus vai no tiem atkāptos, lai ņemu vērā relevanto zvejniecību reģionālo specifiku. Šādus deleģētos aktus Komisija pieņem, pamatojoties uz dalībvalstu iesniegtiem kopīgiem ieteikumiem.

Šis ierosinātais deleģētais akts saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1380/2013 18. pantu un Regulas (ES) 2019/1241 15. panta 2. punktu ir sagatavots, pamatojoties uz kopīgu ieteikumu, kuru izstrādājušas un Komisijai iesniegušas attiecīgās dalībvalstis (Beļģija, Dānija, Vācija, Francija, Nīderlande un Zviedrija jeb t. s. Shēveningenas grupa), kuras ir tieši ieinteresētas relevanto zvejniecību pārvaldībā.

Saskaņā ar Regulas (ES) 2019/1241 15. panta 6. punktu kopīgo ieteikumu pēc Komisijas lūguma novērtējusi Zivsaimniecības zinātnes, tehnikas un ekonomikas komiteja (ZZTEK).

ES tiesību aktos šis kopīgais ieteikums transponēts ar Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2021/1160⁴. Tomēr kopš tā laika kļuvis skaidrs, ka viens no attiecīgajiem noteikumiem ir izteikts redakcijā, kas pienācīgi neatspoguļo Shēveningenas grupas nodomu, kurš pausts iesniegtajā kopīgajā ieteikumā un uz kura pamata ZZTEK ir kopīgo ieteikumu novērtējusi. Minētais noteikums skar kuģus, kuriem atļauts zvejojot zvejas aizlieguma apgabalā, kas noteikts, lai aizsargātu jūras zeltplekstes mazuļus ICES 4. apakšapgabalā ("jūras zeltplekstes zona"), un attiecas uz dāņu vadiem. Regulas (ES) 2019/1241 6. panta 18. punktā definētais

¹ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2019/1241 (2019. gada 20. jūnijs) par zvejas resursu saglabāšanu un jūras ekosistēmu aizsardzību ar tehniskiem pasākumiem un ar ko groza Padomes Regulas (EK) Nr. 1967/2006, (EK) Nr. 1224/2009 un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1380/2013, (ES) 2016/1139, (ES) 2018/973, (ES) 2019/472 un (ES) 2019/1022 un atceļ Padomes Regulas (EK) Nr. 894/97, (EK) Nr. 850/98, (EK) Nr. 2549/2000, (EK) Nr. 254/2002, (EK) Nr. 812/2004 un (EK) Nr. 2187/2005 (OV L 198, 25.7.2019., 105. lpp.).

² Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2008/56/EK (2008. gada 17. jūnijs), ar ko izveido sistēmu Kopienas rīcībai jūras vides politikas jomā (Jūras stratēģijas pamatdirektīva) (OV L 164, 25.6.2008., 19. lpp.).

³ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1380/2013 (2013. gada 11. decembris) par kopējo zivsaimniecības politiku un ar ko groza Padomes Regulas (EK) Nr. 1954/2003 un (EK) Nr. 1224/2009 un atceļ Padomes Regulas (EK) Nr. 2371/2002 un (EK) Nr. 639/2004 un Padomes Lēmumu 2004/585/EK (OV L 354, 28.12.2013., 22. lpp.).

⁴ Komisijas Deleģētā regula (ES) 2021/1160 (2021. gada 12. maijs), ar ko attiecībā uz Ziemeļjūrā noteikto brētliņas zonu un jūras zeltplekstes zonu groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2019/1241 (OV L 250, 15.7.2021., 4. lpp.).

“dāņu vads” var apzīmēt tiklab dāņu vadu kā skotu vadu, bet šie zvejas rīki, lai gan to parametri un konstrukcija ir vienāda, tiek izmantoti atšķirīgā veidā. Shēveningenas grupa vēlējās ļaut zvejot tikai tiem kuģiem, kas zvejas vadus velk, kamēr kuģis stāv uz enkura (t. i., atļaut tikai dāņu vadu izmantošanu). Tādēļ Shēveningenas grupa lūdza no jauna iekļaut ierobežoto atbrīvojumu, kas attiecībā uz dāņu vadiem bija noteikts atceltajā Regulā (EK) Nr. 850/98⁵, un šis lūgums ir novērtēts ZZTEK, taču iznākumā Komisijas Deleģētā regula (ES) 2021/1160 atbrīvojumu paplašina, potenciāli iekļaujot arī skotu vadus.

Tāpēc šīs Komisijas deleģētās regulas mērķis ir attiecīgo noteikumu grozīt, lai tas atbilstu dalībvalstu nodomam un ZZTEK novērtējumam.

2. PIRMS AKTA PIENĒMŠANAS NOTIKUSĪ APSPRIEŠANĀS

Lai īstenotu reģionalizēto pieeju, Ziemeļjūras dalībvalstis, kas ir tieši ieinteresētas attiecīgo zvejniecību pārvaldībā, ir vienojušās par kopīgu ieteikumu attiecībā uz jūras zeltplekstes zonu. Minēto ieteikumu Ziemeļjūras dalībvalstu reģionālās grupas (Shēveningenas grupa) priekšsēdētājs 2020. gada 19. oktobrī iesniedza Komisijai un lūdza grozīt attiecīgo Regulas (ES) 2019/1241 noteikumu.

Ziemeļjūras konsultatīvā padome (*NSAC*) un Pelaģisko krājumu konsultatīvā padome (*PELAC*) tika aicinātas cieši sadarboties ar Shēveningenas grupu un daļēji piedalīties Shēveningenas augsta līmeņa grupas un tehniskās grupas sanāksmēs. Kopīgā ieteikuma projekts tika nosūtīts *NSAC* uz apspriešanu.

3. DELEĢĒTĀ AKTA JURIDISKIE ASPEKTI

Ierosināto pasākumu kopsavilkums

Galvenā juridiskā darbība paredz mainīt pašreizējos Regulas (ES) 2019/1241 V pielikuma noteikumus par jūras zeltplekstes zonu. Konkrētāk, ar šo aktu tiks grozīts atbrīvojums, kas kuģiem, kuri izmanto dāņu vadus, ļauj piekļūt jūras zeltplekstes zonai. Ar ierosinātajām izmaiņām precizē, ka atbrīvojums attiecas uz dāņu vadiem, bet neattiecas uz skotu vadiem. Tas ir saskaņā ar dalībvalstu nodomu, kas pausts kopīgajā ieteikumā un vēlāk atbalstīts ZZTEK novērtējumā.

Juridiskais pamats

Regulas (ES) 2019/1241 15. panta 2. punkts. Kopīgais ieteikums ierosina grozīt Regulas (ES) 2019/1241 V pielikumu.

⁵ Padomes Regula (EK) Nr. 850/98 (1998. gada 30. marts) par zvejas resursu saglabāšanu, izmantojot tehniskos līdzekļus jūras organismu mazuļu aizsardzībai (OV L 125, 27.4.1998., 1. lpp.) (vairs nav spēkā).

KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) .../..

(23.3.2022)

ar ko attiecībā uz jūras zeltplekstes zonai noteiktajiem atbrīvojumiem labo un groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2019/1241

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2019/1241 (2019. gada 20. jūnijs) par zvejas resursu saglabāšanu un jūras ekosistēmu aizsardzību ar tehniskiem pasākumiem un ar ko groza Padomes Regulas (EK) Nr. 1967/2006, (EK) Nr. 1224/2009 un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1380/2013, (ES) 2016/1139, (ES) 2018/973, (ES) 2019/472 un (ES) 2019/1022 un atceļ Padomes Regulas (EK) Nr. 894/97, (EK) Nr. 850/98, (EK) Nr. 2549/2000, (EK) Nr. 254/2002, (EK) Nr. 812/2004 un (EK) Nr. 2187/2005¹, un jo īpaši tās 15. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (ES) 2019/1241, kas reglamentē zvejas resursu saglabāšanu un jūras ekosistēmu aizsardzību ar tehniskiem pasākumiem, V pielikuma C daļā ieviesusies neprecizitāte, un tā ir jānovērš.
- (2) Deleģētās regulas (ES) 2021/1160² 5. apsvērumā minēti “dāņu vadi”, un arī atbilstošais pielikuma noteikums attiecas uz “dāņu vadiem”. Tomēr, tā kā Regulas (ES) 2019/1241 6. panta 18. punkts dāņu vadus nenošķir no skotu vadiem, V pielikuma noteikumu pašreizējā redakcijā ir iespējams nepareizi interpretēt kā tādu, kas piemērojams arī skotu vadiem.
- (3) Deleģētās regulas (ES) 2021/1160 pamatā ir kopīgs ieteikums, kuru 2020. gada 19. oktobrī iesniegusi Beļģija, Dānija, Vācija, Francija, Nīderlande un Zviedrija jeb Shēveningenas grupa, kura ir tiešā veidā ieinteresēta attiecīgās Ziemeļjūras zvejniecības pārvaldībā. Kopīgā ieteikuma 3.1.2. iedaļā dāņu vads (zvejas vadu velk, kamēr kuģis stāv uz enkura) ir īpaši nošķirts no skotu vada un apstiprināts, ka dalībvalstu lūgto atbrīvojumu iecerēts piemērot tikai dāņu vadiem.
- (4) ZZTEK novērtējums, kurā secināts, ka īpaša atbrīvojuma noteikšana dāņu vadiem aizsardzības līmeni konkrētajā apgabalā būtiski neietekmēs, attiecās tikai uz dāņu

¹ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2019/1241 (2019. gada 20. jūnijs) par zvejas resursu saglabāšanu un jūras ekosistēmu aizsardzību ar tehniskiem pasākumiem un ar ko groza Padomes Regulas (EK) Nr. 1967/2006, (EK) Nr. 1224/2009 un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1380/2013, (ES) 2016/1139, (ES) 2018/973, (ES) 2019/472 un (ES) 2019/1022 un atceļ Padomes Regulas (EK) Nr. 894/97, (EK) Nr. 850/98, (EK) Nr. 2549/2000, (EK) Nr. 254/2002, (EK) Nr. 812/2004 un (EK) Nr. 2187/2005 (OV L 198, 25.7.2019., 105. lpp.).

² Komisijas Deleģētā regula (ES) 2021/1160 (2021. gada 12. maijs), ar ko attiecībā uz Ziemeļjūrā noteikto brētliņas zonu un jūras zeltplekstes zonu groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2019/1241 (OV L 250, 15.7.2021., 4. lpp.).

vadiem (zvejas rīka kods SDN³), bet neattiecās uz skotu vadiem (zvejas rīka kods SSC⁴).

- (5) Tāpēc Regulas (ES) 2019/1241 V pielikums būtu jālabo, lai precizētu, ka ierosinātais atbrīvojums attiecas tikai uz dāņu vadiem šaurā nozīmē, t. i., uz zvejas rīkiem ar kodu SDN.
- (6) Šajā regulā paredzētie pasākumi tieši ietekmē Savienības kuģu zvejas sezonas plānošanu un saistītās saimnieciskās darbības, tāpēc šai regulai būtu jāstājas spēkā tūlīt pēc tās publicēšanas,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (ES) 2019/1241 labo saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 23.3.2022

*Komisijas vārdā —
priekšsēdētāja
Ursula VON DER LEYEN*

³ XI pielikums Komisijas Īstenošanas regulā (ES) Nr. 404/2011 (2011. gada 8. aprīlis), ar kuru pieņem sīki izstrādātus noteikumus par to, kā īstenojama Padomes Regula (EK) Nr. 1224/2009, ar ko izveido Kopienas kontroles sistēmu, lai nodrošinātu atbilstību kopējās zivsaimniecības politikas noteikumiem (OV L 112, 30.4.2011., 64. lpp.).

⁴ XI pielikums Komisijas Īstenošanas regulā (ES) Nr. 404/2011 (2011. gada 8. aprīlis), ar kuru pieņem sīki izstrādātus noteikumus par to, kā īstenojama Padomes Regula (EK) Nr. 1224/2009, ar ko izveido Kopienas kontroles sistēmu, lai nodrošinātu atbilstību kopējās zivsaimniecības politikas noteikumiem (OV L 112, 30.4.2011., 64. lpp.).